UCLouvain

lneer2623

2025

Séminaire d'insertion professionnelle en néerlandais pour les criminologues - Niveau intermédiaire/avancé

3.00 crédits	30.0 h	Q1

Enseignants	Jonkers Sara (coordinateur(trice)) ;
Langue d'enseignement	Neerlandais
Lieu du cours	Louvain-la-Neuve
Préalables	Cette unité d'enseignement est de niveau intermédiaire/avancé et suppose au départ la maîtrise des aptitudes langagières aux niveaux décrits pour l'unité d'enseignement de niveau intermédiaire (**LNEER2423** : niveau B1 du CECR pour l'expression orale et écrite, niveau B2 du CECR pour la compréhension à la lecture, niveau B2- pour la compréhension à l'audition). *Le(s) prérequis de cette Unité d'enseignement (UE) sont précisés à la fin de cette fiche, en regard des programmes/formations qui proposent cette UE.*
Thèmes abordés	Cette unité d'études est axée sur la pratique de la communication interactive et les thèmes abordés seront en relation avec le domaine d'études.
Acquis d'apprentissage	**A la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de :** **Compréhension à la lecture** 1 · de lire de façon autonome et comprendre des textes portant sur des sujets relatifs au domaine d'études en comprenant, le cas échéant, la position ou le point de vue particulier adoptés par l'auteur. · de lire une correspondance courante dans son domaine et saisir l'essentiel du sens. *Niveau B2 du " Cadre européen commun de référence pour les langues "* **Compréhension à l'audition individuelle** · de suivre et comprendre l'essentiel d'une conférence ou un exposé à condition que le sujet en soit familier (relatif au domaine d'études). · de comprendre l'essentiel de la plupart des documents radiodiffusés ou télévisés à condition que le sujet en soit familier. 2 **Compréhension à l'audition interactive** · de suivre et comprendre l'essentiel de discussions et de débats portant sur des sujets relatifs au domaine d'études. · de saisir une grande partie de ce qui est dit dans une conversation courante en langue standard. *Niveau B2- du " Cadre européen commun de référence pour les langues "* **Expression orale (objectif principal) individuelle** · de faire (après préparation) un exposé simple et clair et ensuite prendre en charge les questions posées par le public. · d'expliquer son point de vue suffisamment bien pour être compris sans difficulté, en enchaînant les arguments et les explications avec logique et en donnant les avantages et les inconvénients d'options diverses. 3 **Expression orale (objectif principal) interactive** · d'exposer ses opinions et les défendre dans le cadre d'un débat portant sur un sujet relatif à son domaine d'études. · de soutenir sans trop de difficulté une conversation ou une discussion conduite dans une langue standard avec un interlocuteur natif. *Niveau B1+ du "Cadre européen commun de référence pour les langues "* **Expression écrite** 4 · d'écrire des lettres (formelles) qui transmettent des informations factuelles et de synthétiser des informations et des arguments issus de sources diverses.

Niveau B1+ du "Cadre européen commun de référence pour les langues "

Code

- Vocabulaire : consolidation du vocabulaire général et du vocabulaire spécifique.
- Grammaire : consolidation des structures spécifiques du néerlandais.

L'utilisation du code est vue dans une perspective communicative sans toutefois négliger la correction.

Culture

Au niveau de toutes les aptitudes précitées : sensibiliser l'étudiant à la culture flamande et néerlandaise.

Modes d'évaluation des acquis des étudiants

La présence à ce cours est requise. Le titulaire du cours peut, en vertu de l'article 72 du Règlement général des études et examens, proposer au jury de s'opposer à l'inscription à un examen (de la session de janvier/juin ou de septembre) d'un étudiant qui n'aurait pas assisté à **2 séances sans fournir de motif justifié pour ses absences** .

- **Session de janvier :**
  - L'évaluation continue porte sur la préparation écrite et la présentation orale des 4 activités de formation suivantes **(80%)**
    - l'entretien d'embauche
    - la présentation publique d'une institution
    - la préparation et la mise en scène d'une interview professionnelle
    - la préparation de et la participation à une réunion professionnelle
  - L'évaluation continue porte également sur un teste de vocabulaire **(10%)** et la participation active au cours et le niveau de langue spontanée **(10%)**
- **Session de septembre :**

  L'étudiant qui a obtenu une note inférieure à 10/20 en janvier représentera uniquement les projets/ tests auxquels il a échoué. La note de participation active n'est prise en compte en septembre que si elle est en faveur de l'étudiant.

! Les intelligences artificielles (IA) génératives doivent être utilisées de manière responsable et conformément aux pratiques de l'intégrité académique et scientifique. L'intégrité scientifique impliquant que l'on cite ses sources, l'usage d'une IA doit toujours être signalé. L'utilisation des intelligences artificielles pour les tests LNEER2623 est explicitement interdit et sera considéré comme un cas de tricherie.

! En fonction de l'évolution de la situation sanitaire, il est possible que les modalités d'évaluation soient modifiées. Les étudiants en seront avertis dans les meilleurs délais .

Méthodes d'enseignement

- Cette unité d'enseignement se donne en présentiel et inclut aussi du travail personnel pour la préparation des projets.
- Le cours est axé sur la pratique de la communication interactive. Les activités proposées viseront à consolider et développer les techniques de communication propres au milieu professionnel tout en perfectionnant la maîtrise du code (vocabulaire général et spécifique, grammaire) nécessaire à la mise en pratique de ces techniques.
- Ces activités simuleront des situations réelles faisant appel à l'expression orale et écrite.

  Les activités proposées seront de deux types :

  1. Présentation par le professeur des fonctions langagières et des techniques plus directement liées à la vie professionnelle (entretien d'embauche, présentation orale, interview d'une personne, participation à une réunion, ...) et activation par les étudiants de celles-ci dans des exercices oraux de simulation en classe.
  2. Présentation des travaux préparés par l'étudiant en rapport avec son stage :
     - entretien d'embauche (+ lettre de motivation et CV)
     - présentation de l'institution de stage à l'aide d'un document PowerPoint
     - interview d'une personne nécessitant l'intervention d'un criminologue
     - organisation de et participation à une réunion professionnelle traitant d'un cas particulier

Toutes ces activités requièrent un travail de préparation de la part de l'étudiant à qui il est également demandé de se prendre en charge pour parfaire ses connaissances linguistiques (étude de vocabulaire et révision de points de grammaire via d'outils qui sont mis à la disposition de l'étudiant).

Contenu

Cette unité d'enseignement vise à rendre l'étudiant capable de s'exprimer en anglais dans le contexte socioprofessionnel dans lequel il est appelé à s'insérer (le monde policier, le monde judiciaire, le monde de l'exécution des mesures et des peines, le monde de la prévention ou de l'intervention psycho-sociale).

Expression orale individuelle :

- pouvoir passer un entretien d'embauche en rapport avec un poste à pourvoir dans l'institution où l'étudiant effectue son stage.
- pouvoir faire un exposé de l'institution dans laquelle l'étudiant effectue son stage et prendre en charge les questions posées par le public.

Expression orale interactive :

	· pouvoir interroger de manière adéquate une personne nécessitant l'intervention d'un criminologue dans le cadre socio-professionnel. · dans le cadre d'une réunion professionnelle, pouvoir expliquer son point de vue suffisamment bien pour être compris sans difficulté, en enchaînant les arguments et les explications avec logique, en donnant les avantages et les inconvénients d'options diverses et en liant ses interventions à celles de ses interlocuteurs. **Expression écrite** · Pouvoir rédiger un curriculum vitae et une lettre de motivation · Pouvoir rédiger un document PowerPoint sur l'institution dans laquelle l'étudiant effectue son stage · Pouvoir rédiger la situation introductive d'une interview professionnelle ainsi que son protocole · Pouvoir rédiger un document de préparation à une réunion professionnelle.
Ressources en ligne	· Le cours en ligne sur Moodle « LNEER2623: Nederlands: Professionele integratie voor studenten criminologie »
Faculté ou entité en charge:	ILV

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)

Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Master [120] en criminologie	CRIM2M	3	LNEER2423	🔍